



Ajuntament
de Rubí

000004/2015-CONT

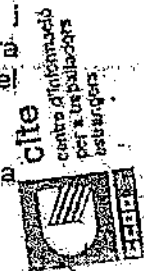
**CONTRACTE DEL SERVEI D'ATENCIÓ A LA MOBILITAT INTERNACIONAL I DE
RECERCA DE FEINA FORA DEL PAÍS**

REUNITS:

D'una banda, el senyor Moisés Rodríguez Cantón, regidor delegat de l'Àrea de Serveis Centrals, assistit del vicesecretari accidental, en funcions de secretari per substitució legal de l'Ajuntament de Rubí, senyor Nicolau López Aznar, que dona fe de l'acte.

I d'altra, el senyor _____ amb DNI número _____ en representació de l'ASSOCIACIÓ PER A L'ORIENTACIÓ, FORMACIÓ I INSERCIÓ DELS TREBALLADORS ESTRANGERS (CITE), amb CIF número G58540428 i domicili social al carrer Via Laietana 16, 08003 de Barcelona, segons l'escriptura d'acta de manifestacions, de data 13 de maig de 2016, atorgada davant el notari Angel Serra de Nicolas amb el número 609 del seu protocol.

Ambdúes parts es reconeixen recíprocament la capacitat legal necessària per a subscriure aquest contracte i obligar-se en la representació que exerceixen i,



EXPOSEN:

Que per acord de la Junta de Govern Local, reunida en data 5 de juliol de 2016, s'adjudicà el contracte del servei d'Atenció a la Mobilitat Internacional i de recerca de feina fora del país a l'ASSOCIACIÓ PER A L'ORIENTACIÓ, FORMACIÓ I INSERCIÓ DELS TREBALLADORS ESTRANGERS (CITE), amb CIF número G58540428.

PACTEN:

Primer.- El senyor _____ amb DNI número _____ actuant en representació de l'ASSOCIACIÓ PER A L'ORIENTACIÓ, FORMACIÓ I INSERCIÓ DELS TREBALLADORS ESTRANGERS (CITE), amb CIF número G58540428, es compromet a la realització dels treballs objecte d'aquest contracte de caràcter administratiu que es regirà, a més dels presents pactes, per allò que estableix l'oferta presentada i les seves millores, el Plec de Clàusules Administratives Particulars i el Plec de Prescripcions Tècniques, que tenen caràcter contractual i formen part integrant i inseparable del present contracte, i que l'associació declara conèixer i acceptar i dels quals se li lliura una còpia, servint aquest document com a rebut d'entrega.

Segon.- L'import anual del contracte és de 18.500,00 euros (exempts d'IVA)

Tercer.- La durada del contracte serà de dos anys i es podrà prorrogar un any més.

Quart.- Respecte a l'accés a les dades per compte de tercers, serà d'aplicació el que estableix l'article 12 de la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal ((LOPD):

"Article 12 Accés a les dades per compte de tercers

1. No es considerarà comunicació de dades l'accés d'un tercer a les dades quan l'accés sigui necessari per a la prestació d'un servei al responsable del tractament.

2. La realització de tractaments per compte de tercers ha d'estar regulada en un contracte que ha de constar per escrit o en alguna altra forma que permeti acreditar-ne la concertació i el contingut, i s'hi ha d'establir de manera expressa que l'encarregat del tractament només ha de tractar les dades d'acord amb les instruccions del responsable del tractament, que no les pot aplicar ni utilitzar amb una finalitat diferent de la que figuri en el contracte esmentat, ni comunicar-les a altres persones, ni tan sols per conservar-les.

El contracte també ha d'estipular les mesures de seguretat a què es refereix l'article 9 d'aquesta Llei que l'encarregat del tractament està obligat a implementar.

3. Una vegada complerta la prestació contractual, les dades de caràcter personal han de ser destruïdes o tornades al responsable del tractament, i també qualsevol suport o document en què consti alguna dada de caràcter personal objecte del tractament.

4. En cas que l'encarregat del tractament destini les dades a una altra finalitat, les comuniqui o les utilitzi incómplint les estipulacions del contracte, també ha de ser considerat responsable del tractament, i ha de respondre de les infraccions en què hagi incorregut personalment".

Cinquè.- Tractant-se d'un servei sense accés a dades personals, serà d'aplicació el que estableix l'article 83 del RD 1720/2007, de 21 de desembre que aprova el Reglament de Desenvolupament de la LOPD:

"Article 83. Prestacions de serveis sense accés a dades personals.

El responsable del fitxer o tractament ha d'adoptar les mesures adequades per limitar l'accés del personal a dades personals, als suports que les contingui o als recursos del sistema d'informació, per a la realització de treballs que no impliquin el tractament de dades personals.

Quan es tracti de personal allè, el contracte de prestació de serveis ha de recollir expressament la prohibició d'accedir a les dades personals i l'obligació de secret respecte a les dades que el personal hagi pogut conèixer amb motiu de la prestació del servei."



Ajuntament
de Rubí

000004/2015-CONT

Sisè.- Tractant-se d'un servei que es presta a les instal·lacions de l'Ajuntament el proveïdor queda informat de la prohibició expressa d'accedir a tot tipus d'informació personal que no estigui en tot tipus de suports que es trobin en qualsevol dels locals de l'Ajuntament in es desenvolupin els serveis. El proveïdor informará d'aquesta prohibició, efectuant quantes advertències i subscriurà quants documents siguin necessaris amb el seu personal, col·laboradors i subcontractistes, amb el fi d'assegurar el seu compliment.

En cas d'incompliment de qualsevol dels pactes del present compromís de confidencialitat, el proveïdor serà considerat com a responsable del tractament, responent de les infraccions en que hagués incorregut, així com de qualsevol reclamació que pels interessats s'interposi davant l'Agència Espanyola de Protecció de Dades i de la indemnització que, en el seu cas, es reconegui a l'afectat que de conformitat amb l'article 19 de la Llei Orgànica 15/1999 de 13 de desembre, de Protecció de Dades de Caràcter Personal, exerceixi l'acció de responsabilitat pel dany o lesió que pateixi en els seus béns o drets.

Per allò que no es preveu en aquest contracte, cal recórrer a:

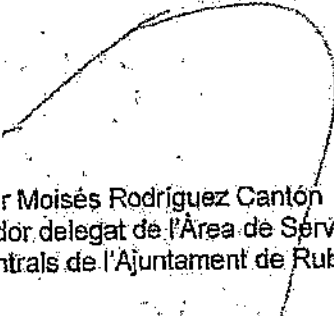
- El Plec de clàusules administratives generals aplicables a aquesta contractació, aprovats per aquesta Corporació.
- El Text Refós de la Llei de Contractes del Sector Públic (TRLCSP), aprovat per Reial Decret Legislatiu 3/2011, de 14 de novembre.
- El Reglament General de la Llei de Contractes de les Administracions Públiques, aprovat pel Reial Decret 1098/2001, de 12 d'octubre.
- El Reial Decret 817/2009, de 8 de maig, pel qual es desenvolupa parcialment la Llei 30/2007, de 30 d'octubre, de contractes del sector públic.
- La regulació de la Generalitat de Catalunya aplicable als ens locals.
- Les ordenances, els reglaments i les bases d'execució del pressupost municipal.
- La resta de normes del dret administratiu.
- Les Normes de dret privat.

I perquè consti, signen aquest contracte per triplicat, davant meu, el vicesecretari accidental, en funcions de secretari per substitució legal de l'Ajuntament de Rubí, senyor Nicolau López Aznar, que en dono fe.

Rubí, 12 de juliol de 2016



cite
Centre d'Informació
per a Treballadors
Estrangers


Sr Moisés Rodríguez Cantón
Regidor delegat de l'Àrea de Serveis
Centrals de l'Ajuntament de Rubí

Sr
ASSOCIACIÓ PER A L'ORIENTACIÓ,
FORMACIÓ I INSERCIÓ DELS
TREBALLADORS ESTRANGERS (CITE)



Sr Nicolau López Aznar
Vicesecretari accidental, en funcions de secretari per
substitució legal de l'Ajuntament de Rubí